

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

No. S. 434.—It is hereby notified that sealed tenders in triplicate, which should be clearly marked "Tender for permission to obtain clay from a parcel of Crown Land at Cha Kwo Ling, S. D. III, N. T.", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Thursday, the 31st December, 1931, for the occupation for a period commencing from the date of notification of acceptance of tender and ending on 31st December, 1934, of the piece or parcel of ground, containing about one acre, shown coloured red on plan signed by the Director of Public Works and dated 9th December, 1931, but subject to certain conditions which can be ascertained at the office of the Director of Public Works.

Upset annual fee \$1,000.

Each tender must be accompanied by a receipt to the effect that the tenderer has deposited in the Colonial Treasury a sum of \$100 as a pledge of the *bona fides* of his offer, which sum shall be forfeited to the Crown if the tenderer refuses to carry out his tender and comply with the conditions, should the tender be accepted.

Form of tender and further particulars can be obtained from the office of the Director of Public Works.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

HAROLD T. CREASY,
Director of Public Works.

11th December, 1931.

S 憲 示 第 四 百 八 十 四 號

工 程 司 杞

爲

布告事照得現招人投票採取新界丈量約份第三約茶果嶺政府公地之缸瓦坭如欲投票者須繕票三張其封面須標明係投新界丈量約份茶果嶺政府公地採取缸瓦坭字樣於本年十二月卅一日正午以前寄至布政司署由通告投票允准之日起至一千九百卅四年十二月卅一日止該地約一英畝經於本年十二月九號由本司署名所繪之圖則內填紅色者指明之投得之人須遵照章程辦理該章程可來署詢取每年底價一千圓又凡欲投票者須先往庫務司署繳銀一百圓取回收條即將收條與所投之票同寄布政司以爲保證金如投得不要或不遵章辦理則將保證金充公如欲知詳細章程及投票格式可來署詢取所投之票價格低昂任由政府棄取或總棄不取此佈

一千九百卅一年

十二月

十一日